

Белкин М.Ю.

Атрибуция текстов. Методические разработки

1) Маяковский – Бродский

«Стихи под эпиграфом» И. Бродского («Каждый пред Богом наг. Жалок, наг и убог. В каждой музыке Бах. В каждом из нас Бог. Ибо вечность — богам. Бренность — удел быков...») — «эхо» строк Маяковского: «Дней бык пег. Медленна лет арба. Наш бог бег. Сердце наш барабан». («Наш марш»)).

На одном из уроков по лирике М. в 11 кл можно предложить такое задание: дать 2 этих стихотворения вперемешку: ст- е Б. делится на 5 частей и «перепутывается», «перемешивается» со строфами М. (там их 6).

Попросим определить, где может быть М., а где не М. и почему. И когда написано 2-е ст-е: до или после М. - и из чего это видно.

Задание трудное, поэтому попросим просто сказать, про что стихи. На уроке дети сказали, что чувствуют богоборчество, но какое-то странное. Ну а дальше уже посмотрели на эмоции в строфах и увидели, что часть строф - "радостно-возбужденные", а часть - пессимистические. Тогда более-менее картина прояснилась. Поняли, что 2 текст написан позже. т.к. трагичнее. Т.е. человек избавился от иллюзий, которые были у героя М. Правда, одни сказали, что текст написал человек за 50 лет. другие - молодой, лет 20. (Бродскому было 18).

2) модернизм – постмодернизм

На первом уроке по постмодернизму в конце года

Смешиваем фрагменты 2 текстов: Л. Андреева «Жизнь Василия Фивейского» и Д. Барнса «История мира в 10,5 главах».

3) «Обманки» и пародии

На первом уроке по Маяковскому сказал в самом начале, что забыл разобрать еще одно стих-е Блока - "РоссиИ" ("Вот иду я, заморский страус...") (Блок как раз только закончился, и ст-я "РоссиЯ" и "Грешить бесстыдно..." были свежи у всех). Вопрос - "Что блоковского этом стих-и" - хорошо проверяет реальный уровень того, что вынесли с уроков. Верят же на слово. Раз сказали "Блок", значит, ищем Блока. Но поскольку Маяковского к уроку тоже читали, то некоторые понимают, что стилистика иная и выходят на то, что не Блок, а кто-то другой. И уже потом, если нужно, начинается погружение в текст.

Последний урок по лирике Ахматовой (перед "Реквиемом") начали с пародий С.А. Малахова "Настоящую даму не спутать" и К.В. Мочульского "Разлука" ("Он пришел ко мне утром в среду"). (Курс об Ахматовой на Арзамасе до этого читали/смотрели сами, там тоже есть материал по пародиям - но выяснилось, что плохо "читали" дома, потому что пародия Мочульского есть на арзамасе, а ее не узнали на уроке.) Первая - известная и очевидная. Вторая - больше стилизация и не сразу очевидна, если невнимательно читать корпус текстов Ахматовой. В учебнике И.Н. Сухих есть задание на сравнение этих пародий, и авторы обозначены.

Но я предложил своим оба текста без указания авторов и задание - доказать, что один - пародия, а второй - ахматовский.

Все сразу поняли, что "Настоящую даму не спутать" - пародия, ("Почему?" "Потому что много цитат из Ахматовой". На возражение, что поэт может заниматься самоцитированием, сказали, что здесь все детали комически снижены, а Ахматова над собой смеяться не будет), но некоторые засомневались и во втором тексте (Мочульского), решив, что и он - пародия.

С пародий начинаем и серебряный век - на каждое направление (пародии в кн. "Парнас дыбом"): так быстрее схватываются принципы направлений.

1 урок по той же Ахматовой после Цветаевой (или наоборот) начинаем с сопоставления 2 текстов: "Проводила друга до передней" и "Ушел -не ем" (в "Литературе" 2004 № 8 есть статья Е. Погорелой об этих стихах.) Но, предлагая тексты, убираю авторов. И нужно определить, где чей текст и почему. В этой паре еще интересно спросить, какой текст написан молодой поэтессой. а какой - зрелой. Правильный ответ достаточно неожиданным для детей оказывается, хотя иногда верно определяют.

4) собственно атрибуция

Сама идея позаимствована из работ О.В. Смирновой.

Мандельштама начали с "атрибуции" текстов: дома читали стихи (примерно 20-25) и писали свои комментарии/вопросы либо фразу "ничего не понял/а". (об этом приеме рассказывал журнал «Литература» в статье «20 стих-ний Ахматовой»)

На уроке еще прочитали, отметили - поверхностно -некоторые "мандельштампы", а потом "атрибутировали".

В 1 варианте Пушкин "Не пой, красавица, при мне", Мандельштам "Я в львиный ров и в крепость погружен", Ахматова "Женский голос, как ветер, несется". Здесь все определили, что М- второй, потому что "непонятно" и потому что много ассоциативности, мало логических переходов, много подтекста. Легко определили, что 1 текст - 19 век: логичность мысли, есть тезис, есть слово "оне". Перебрали всех, решили, что Пушкин. 3 текст определили как "женский", провели параллель с недавно читавшимся "Проводила друга до передней" (героиня и в минуту отчаяния продолжает жить). Поняли, что Ахматова.

Второй вариант был сложнее. И допущенные ошибки и наблюдения стали основой для дальнейшего трудного разговора.

Что касается "наводок" на тексты, то музыкальная тема взята из книжки И. Сураат "М. и Пушкин", а на "ткани" навела статья Н. Медведевой в журнале "Филолог" о стих-и Л. Лосева.